

• (2030)

[Translation]

**Madam Deputy Speaker:** Citation 329 of Beauchesne's 6th edition says:

The Standing Orders of the House are virtually silent on the subject of Members' dress. Standing Order 17 requires that a Member who wishes to speak must rise uncovered.

So when a member rises, his head must be uncovered. That is exactly the ruling applied on another occasion, which the hon. member for Calgary North referred to recently, when a member wore a hat during a vote.

Citation 330 of Beauchesne's 6th edition also says:

A jacket and tie are required to be worn by male Members.

To be recognized and have—May I finish my sentence? The hon. member for Longueuil will please remain seated while the Speaker is standing.

[English]

The first question is on Motion No. 1.

The House divided on Motion No. 1, which was negated on the following division:

(Division No. 150)

### YEAS

#### Members

Althouse	Angus
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Black
Blaikie	Butland
Edmonston	Fisher
Gardiner	Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Grey (Beaver River)	Harvey (Edmonton East)
Heap	Hovdebo
Karpoff	McCurdy
McLaughlin	Murphy
Nystrom	Parker
Saint-Julien	Skelly (North Island—Powell River)
Taylor	Whittaker
Young (Beaches—Woodbine)—25	

### NAYS

#### Members

Anawak	Andre
Arseneault	Bélair
Bernier	Bevilacqua
Blackburn (Jonquière)	Bosley
Boudria	Cadioux
Callbeck	Campbell (South West Nova)
Campbell (Vancouver Centre)	Catterall
Collins	Comuzzi
Cook	Copps
Corbeil	Corbett
Crawford	Crosbie (St. John's West)
Crosby (Halifax West)	de Cotret
Dingwall	Duceppe

### Government Orders

Epp	Ferguson
Gaffney	Gagliano
Gauthier	Gérin
Guarnieri	Halliday
Harvard	Hawkes
Hockin	Hopkins
Jelinek	Jordan
Keyes	Kilger (Stormont—Dundas)
Kindy	Landry
Lapierre	Leblanc (Longueuil)
MacAulay	MacKay
MacLaren	MacLellan
Marchi	Marleau
Martin (Lasalle—Émard)	Martin (Lincoln)
Masse	Mayer
Mazankowski	McDermid
McKnight	McLean
Merrithew	Milliken
Mills	Nault
Nowlan	Nunziata
Oberle	Ouellet
Pagtakhan	Phinney
Plamondon	Proud
Redway	Reimer
Rideout	Rocheleau
Siddon	Thacker
Tremblay (Rosemont)	Valcourt
Vanclief	Vankoughnet
Venne	Vézina
Walker	Wappel
Winegard—87	

### PAIRED MEMBERS

Allmand	Anderson
Arseneault	Bird
Blondin	Caccia
Cadioux	Callbeck
Campbell (South West Nova)	Catterall
Clancy	Clark (Yellowhead)
Cooper	Copps
Crosby (Halifax West)	Danis
Darling	de Cotret
Ferguson	Gustafson
Harvard	Jelinek
Kaplan	Karygiannis
Kilgour (Edmonton Southeast)	Layton
MacDonald (Dartmouth)	Maheu
Marchi	Marleau
Martin (Lasalle—Émard)	Martin (Lincoln)
Masse	Mayer
Mazankowski	McCreath
McKnight	McLean
Milliken	Nault
Nunziata	O'Kurley
Ouellet	Pagtakhan
Phinney	Redway
Richardson	Rideout
Rompkey	Schneider
Shields	Simmons
Stewart	Thorkelson
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Vézina	Weiner

**Madam Deputy Speaker:** I declare the motion lost.

The next question is on Motion No. 2. This vote will also apply to Motions Nos. 7, 35, 50, 51, 54, 55 and 59.

The House divided on Motion No. 2, which was negated on the following division: